

# PROFECO

Deltaschuurmachine 200W  
77448



- Ⓝ NL Gebruiksaanwijzing
- Ⓝ EN Instruction manual
- Ⓝ FR Mode d'emploi
- Ⓝ DE Gebrauchsanleitung



## Content

Nederlands pagina 3

English page 9

Français page 14

Deutsch Seite 20

## Veiligheid

- **WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik
- De term "elektrisch apparaat" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch apparaat dat op netstroom werkt (met snoer) of op batterijen (zonder snoer).

### Veiligheid van de werkplek

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Onoverzichtelijke of donkere zones nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch apparaat bedient.
- Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat je de controle verliest.

### Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die voor de juiste omstandigheden worden gebruikt, zullen persoonlijk letsel verminderen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit op een stroombron en/of accu, oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongevallen.
- Verwijder een eventuele stelsleutel of sleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Als een sleutel of sleutel aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft hangen, kan dit persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Reik niet te ver uit. Blijf steeds goed staan en in evenwicht. Dit maakt een betere beheersing van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties mogelijk.
- Kleeft u netjes. Draag geen losse kleding of juwelen. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.

- Indien er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofafzuiging kan stof gerelateerde gevaren verminderen.

## Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische apparaat zal het werk beter en veiliger doen met de snelheid waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het niet aan en uit zet. Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of haal de accu uit het elektrische apparaat voordat u het apparaat aanpast, toebehoren verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt gestart.
- Berg het niet-gebruikte elektrische apparaat buiten het bereik van kinderen op en sta niet toe dat het elektrische apparaat wordt bediend door personen die niet bekend zijn met het elektrische apparaat of met deze instructies. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, op breuk van onderdelen en op elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische apparaat kan beïnvloeden. Indien beschadigd, laat het elektrische apparaat dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.

## Operationele veiligheid

- Veilig werken met deze machine is alleen mogelijk nadat de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig zijn gelezen en de daarin vervatte instructies strikt worden opgevolgd
- Controleer het apparaat, het snoer en de stekker op beschadigingen telkens als u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding.
- Het apparaat mag niet vochtig worden en mag niet worden gebruikt in een vochtige omgeving.
- De machine mag alleen worden gebruikt voor droog schuren.
- Bescherm uzelf en uw gezondheid tegen de gevaren die optreden bij het schuren door het dragen van een stofmasker en een veiligheidsbril.
- Sluit de machine zo mogelijk aan op een stofafzuiging of een stofzuiger.
- Werk niet aan asbesthoudend materiaal.
- Let er bij het schuren van metaal op dat de vonkvorming brandgevaar oplevert.
- Vanwege het brandgevaar moeten brandbare materialen uit de zone waar de vonk overslaat, worden verwijderd.

- Leeg de stofzak regelmatig tijdens het schuren en wanneer u klaar bent met uw werk.
- Wees zeer voorzichtig bij het afvoeren van stof, aangezien sommige materialen in stofvorm explosief kunnen zijn. Gooi stof nooit in vuur. Mengsels van stofdeeltjes en olie of water kunnen na verloop van tijd spontaan ontbranden.
- Schakel de machine uit en laat het schuurplateau volledig tot stilstand komen voordat u de machine neerzet.
- Sta nooit toe dat kinderen de machine gebruiken.
- Leid het netsnoer altijd weg in de richting van de achterkant van het apparaat.
- Houd een stabiele lichaamshouding aan en houd uw evenwicht tijdens het werk.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of aanpassingen uitvoert.

## Schuren van geleverde oppervlakken

- Materialen die bedekt zijn met loodhoudende verf mogen niet worden geschuurd. Controleer of de verf lood bevat voordat u met de werkzaamheden begint.
- Stof afkomstig van loodhoudende verf kan giftig zijn.
- Het loodgehalte kan worden gecontroleerd door een speciale test uit te voeren. Neem in geval van twijfel contact op met een gespecialiseerd schildersbedrijf. Draag in geval van twijfel een stofmasker dat bescherming biedt tegen verfstof en loodhoudende dampen. Raadpleeg een specialist voor informatie over geschikte stofmaskers.
- Bij het schuren van hout, steen en loodhoudende verf kan giftig stof vrijkomen.
- Bescherm uzelf en andere personen in de omgeving tegen contact of inademing van giftig stof door het dragen van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Standaard stofmaskers bieden niet de vereiste bescherming.
- Houd kinderen en zwangere vrouwen uit de buurt van het gebied waar geschuurd wordt.
- Niet eten, drinken of roken tijdens het schuren. Was uw handen voordat u eet, drinkt of rookt. Laat geen eten of drinken onbedekt staan om verontreiniging met stof te voorkomen.
- Reinig de oppervlakken in het werkgebied grondig na het beëindigen van het schuren.

## Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten overeenstemmen met die van het stopcontact. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico van een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.

- Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of het los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

## Eigenschappen

1. Aan/uit schakelaar
2. Ventilatorsleuven
3. Stofvanger
4. Schuurplaat met klittenbandbevestiging



- 1x vel schuurpapier.

## Gebruik

De schuurmachine is geschikt voor het schuren van diverse materialen op vlakke of bijna vlakke oppervlakken. Het is uitsluitend ontworpen voor doe-het-zelf-gebruik en niet geschikt voor commerciële toepassingen.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening	230V ~ 50Hz
Stroomingang	200W
Onbelast toerental	15000 rpm
Afmetingen schuurplateau	140x140x80mm
Geluids- en trillingsniveaus	
Geluidsdruk	LpA: 80dB (A)
Geluidsvermogen	LwA: 91dB (A)
Onzekerheid	KpA: 3 dB(A) en KwA 3 dB (A)
Het werkbelastingniveau kan meer dan 85 dB (A) bedragen.	
Gehoorbescherming is vereist voor de gebruiker	
Trillingsniveaus	Ah: 12,7 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid	K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Trillingen

Het opgegeven trillingsgetal is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. Dit totaal kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

### Waarschuwing

De trillingsemissie tijdens het feitelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde, afhankelijk van bijvoorbeeld de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt:

- Hoe het gereedschap wordt gebruikt en de materialen die worden bewerkt
- Het gebruik van geschikte schuurbanden, of deze in goede staat verkeren en of ze geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden.
- De stevigheid van de greep op de handgrepen en of er trillingsdempende accessoires worden gebruikt.
- of het gereedschap goed onderhouden is en in goede staat verkeert.
- Of het gereedschap wordt gebruikt volgens de in deze handleiding aangegeven gebruiksdoeleinden.

### Waarschuwing

Er moeten maatregelen ter bescherming van de bediener worden vastgesteld die gebaseerd zijn op een schatting van de blootstelling onder de reële gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijden dat het werktuig is uitgeschakeld en stationair draait, naast de triggertijd).

Neem maatregelen om uw risico op blootstelling aan trillingen te verminderen:

- Gebruik het gereedschap alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik alleen geschikte accessoires en zorg ervoor dat deze in goede staat verkeren en geschikt zijn voor het soort werk dat wordt uitgevoerd.
- Houd het apparaat goed onderhouden en in goede staat.
- Draag bij regelmatig gebruik van dit apparaat trilling werende handschoenen.

## Operatie

### Inschakelen

- Zet de schakelaar in de "I" positie.

### Uitschakelen

- Zet de schakelaar terug in de "0" positie.

## Stofafscheider (micro-filtersysteem)

- Deze machine wordt geleverd met een stofafscheider. Gebruik in het belang van uw gezondheid altijd de stofvanger voor stofafzuiging wanneer u de machine gebruikt.
- Plaats de stofafzuiger op de aansluiting voor de stofafzuiger en laat deze vergrendelen.



## Onderhoud en reiniging

- Reinig de machine elke keer dat u hem gebruikt. Besteed bijzondere aandacht aan de omgeving van de ventilatiesleuven en zorg ervoor dat deze vrij zijn van houtstof om het risico van oververhitting van de motor te voorkomen.
- Daarom raden wij u aan de schuurmachine elke keer dat u hem gebruikt met perslucht te ontlichten.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals benzine of alcohol, aangezien deze de kunststof onderdelen van de schuurmachine kunnen beschadigen.
- De machine heeft zeer weinig onderhoud nodig. Let vooral op het netsnoer.

## Safety

- **WARNING** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Save all warnings and instructions for future reference.
- The term "power tool" in the warnings refers to your power tool that operates on mains current (corded) or batteries (cordless).

### Workplace safety

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away when operating a power tool.
- Distractions can cause you to lose control.

### Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment's inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, safety shoes with non-slip sole, helmet or hearing protection used for the appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Make sure that the switch is in the off position before connecting to a power source and/or battery, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools with the switch on invites accidents.
- Remove any spanner or key before turning on the power tool. If a spanner or key gets stuck on a rotating part of the power tool, this may cause personal injury.
- Do not overreach. Always remain standing and balanced. This allows for better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and collection facilities are provided, ensure that they are connected and used correctly. The use of dust extraction can reduce dust-related hazards.

## Use and maintenance of power tools

- Do not force the power tool. Use the right power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the speed it is designed for.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power tool and/or remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store unused power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained operators.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

## Operational safety

- Safe operation of this unit is only possible if the operating manual and safety instructions are read in full and the instructions contained therein are strictly followed.
- Check the unit, cord and plug for damage each time you use the unit.
- Make sure the appliance is switched off before connecting it to the mains supply.
- The appliance must not become damp and must not be used in a damp environment.
- The machine may only be used for dry sanding.
- Protect yourself and your health from the dangers of sanding by wearing a dust mask and safety goggles.
- If possible, connect the machine to a dust extractor or Hoover.
- Do not work on materials containing asbestos.
- When sanding metal, be aware that the formation of sparks is a fire hazard.
- Because of the fire hazard, flammable materials must be removed from the spark-over zone.
- Empty the dust bag regularly when sanding and when you have finished your work.
- Be very careful when disposing of dust, as some materials in dust form can be explosive. Never throw dust into a fire. Mixtures of dust particles and oil or water can ignite spontaneously over time.
- Switch the machine off and allow the sanding pad to come to a complete stop before putting the machine down.
- Never allow children to use the machine.
- Always guide the power cord towards the back of the machine.
- Maintain a stable body position and keep your balance while working.
- Unplug the machine before carrying out any maintenance or adjustments.

## Sanding painted surfaces

- Materials covered with lead-based paint must not be sanded. Check whether the paint contains lead before starting work.
- Dust from lead-based paint may be toxic.
- The lead content can be checked by carrying out a special test. If in doubt, contact a specialised painting company. If in doubt, wear a dust mask that protects against paint dust and lead fumes. Consult a specialist for information about suitable dust masks.
- When sanding wood, stone and lead-based paint, toxic dust may be released.
- Protect yourself and other persons in the vicinity from contact or inhalation of toxic dust by wearing suitable personal protective equipment.
- Standard dust masks do not provide the required protection.
- Keep children and pregnant women away from the sanding area.
- Do not eat, drink or smoke while sanding. Wash your hands before eating, drinking or smoking. Do not leave food or drink uncovered to prevent contamination with dust.
- Clean the surfaces in the working area thoroughly after sanding.

## Electrical safety

- The plugs of the power tools must match those of the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Non-appropriate plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with earthed surfaces, such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Do not misuse the power cord. Never use the cord to carry, pull or disconnect the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- When using an electrical appliance outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If use of an electrical appliance in a damp environment is unavoidable, use a power supply with a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## Features

1. On/Off switch
  2. Fan slots
  3. Dust trap
  4. Sanding plate with Velcro fastening
- 1x sheet of sanding paper.



## Use

The sander is suitable for sanding various materials on flat or nearly flat surfaces. It is designed for do-it-yourself use only and is not suitable for commercial applications.

## Technical specifications

Power supply	230V ~ 50Hz
Power input	200W
No load speed	15000 rpm
Sanding pad dimensions	140x140x80mm
Noise and vibration levels	
Sound pressure	LpA: 80dB (A)
Sound power level	LwA: 91dB (A)
Uncertainty	KpA: 3 dB(A) en KwA 3 dB (A)
The workload level can exceed 85 dB (A).	
Hearing protection is required for the user	
Vibration levels	Ah: 12,7 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty	K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Vibrations

The vibration number given is measured according to a standard test method and can be used for comparing one tool with another. This total can also be used for a preliminary assessment of exposure.

### Warning

The vibration emission during the actual use of the tool may differ from the given total value, depending for example on the way the tool is used:

- How the tool is used and the materials that are worked on
- The use of appropriate grinding belts, whether they are in good condition and whether they are suitable for the work to be carried out.
- The strength of the handles and whether vibration-damping accessories are used.
- Whether the tool has been properly maintained and is in good condition.
- Whether the tool is used for the purposes indicated in this manual.

### Warning

Measures to protect the operator must be adopted based on an estimation of the exposure in actual use conditions (taking into account all parts of the duty cycle, such as the times when the tool is switched off and left idling, in addition to the trigger time).

Take measures to reduce your risk of vibration exposure:

- Only use the tool as described in this manual.
- Only use suitable accessories and ensure that they are in good condition and suitable for the type of work being carried out.
- Keep the tool well maintained and in good condition.
- Wear anti-vibration gloves when regularly using this tool.

## Operation

### Switch on

- Set the switch to the "I" position.

### Switch off

- Return the switch to the "0" position.

## Dust separator (micro filter system)

- This machine comes with a dust collector. In the interests of your health, always use the dust collector when using the machine.
- Place the dust collector on the connection for the dust extractor and allow it to lock in place.



## Maintenance and cleaning

- Clean the machine every time you use it. Pay special attention to the area around the ventilation slots and make sure they are free of wood dust to avoid the risk of overheating the motor.
- We therefore recommend venting the sander with compressed air each time you use it.
- Do not use any aggressive cleaning agents, such as petrol or alcohol, as these may damage the plastic parts of the sander.
- The machine requires very little maintenance. Pay special attention to the mains cable.

## Sécurité

- **AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique qui est soit branché (avec cordon) soit alimenté par batterie (sans cordon).

### Sécurité sur le lieu de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.
- Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité avec semelle antidérapante, le casque ou la protection auditive utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- Empêcher tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur allumé invite aux accidents.
- Retirez toute clé ou clef avant d'allumer l'outil électrique. Si une clé de serrage ou une clé se coince sur une partie rotative de l'outil électrique, cela peut provoquer des blessures.
- N'allez pas trop loin. Restez toujours debout et en équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

- Si des installations d'extraction et de collecte des poussières sont fournies, assurez-vous qu'elles sont connectées et utilisées correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

## Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'outil électrique et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'opérateurs non formés.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'aucune autre condition ne risque d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

## Sécurité opérationnelle

- Une utilisation sûre de cet appareil n'est possible que si le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité sont lus dans leur intégralité et que les instructions qu'ils contiennent sont strictement respectées.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon et la fiche ne sont pas endommagés chaque fois que vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher au réseau électrique.
- L'appareil ne doit pas devenir humide et ne doit pas être utilisé dans un environnement humide.
- La machine ne doit être utilisée que pour le ponçage à sec.
- Protégez-vous et votre santé des dangers du ponçage en portant un masque anti-poussière et des lunettes de sécurité.
- Si possible, raccordez la machine à un aspirateur ou à un balai.
- Ne pas travailler sur des matériaux contenant de l'amiante.
- Lorsque vous poncez du métal, sachez que la formation d'étincelles constitue un risque d'incendie.
- En raison du risque d'incendie, les matériaux inflammables doivent être retirés de la zone d'étincelles.
- Videz régulièrement le sac à poussière lors du ponçage et lorsque vous avez terminé votre travail.

- Soyez très prudent lorsque vous éliminez la poussière, car certains matériaux sous forme de poussière peuvent être explosifs. Ne jetez jamais de poussière dans un feu. Les mélanges de particules de poussière et d'huile ou d'eau peuvent s'enflammer spontanément avec le temps.
- Arrêtez la machine et laissez le patin de ponçage s'arrêter complètement avant de poser la machine.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine.
- Guidez toujours le cordon d'alimentation vers l'arrière de la machine.
- Maintenez une position corporelle stable et gardez votre équilibre pendant le travail.
- Débranchez la machine avant d'effectuer tout entretien ou réglage.

## Ponçage des surfaces peintes

- Les matériaux recouverts de peinture à base de plomb ne doivent pas être poncés. Vérifiez si la peinture contient du plomb avant de commencer les travaux.
- La poussière de la peinture à base de plomb peut être toxique.
- La teneur en plomb peut être vérifiée en effectuant un test spécial. En cas de doute, contactez une entreprise de peinture spécialisée. En cas de doute, portez un masque qui protège contre la poussière de peinture et les fumées de plomb. Consultez un spécialiste pour obtenir des informations sur les masques anti-poussière appropriés.
- Le ponçage du bois, de la pierre et de la peinture à base de plomb peut dégager des poussières toxiques.
- Protégez-vous, ainsi que les autres personnes à proximité, du contact ou de l'inhalation de poussières toxiques en portant un équipement de protection individuelle approprié.
- Les masques anti-poussière standard ne fournissent pas la protection requise.
- Tenez les enfants et les femmes enceintes à l'écart de la zone de ponçage.
- Ne pas manger, boire ou fumer pendant le ponçage. Lavez-vous les mains avant de manger, de boire ou de fumer. Ne laissez pas de nourriture ou de boisson à découvert pour éviter toute contamination par la poussière.
- Nettoyez soigneusement les surfaces de la zone de travail après le ponçage.

## Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à celles de la prise. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non appropriées et des prises appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas mal utiliser le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Lorsque vous utilisez un appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un appareil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique avec un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

## Propriétés

1. Interrupteur marche/arrêt
  2. Emplacements pour ventilateurs
  3. Piège à poussière
  4. Plateau de ponçage avec fixation par crochets et boucles
- 1x feuille de papier de verre.



## Utilisez

La ponceuse convient pour le ponçage de divers matériaux sur des surfaces planes ou presque planes. Il est conçu uniquement pour une utilisation par les bricoleurs et ne convient pas aux applications commerciales.

## Données techniques

Alimentation électrique	230V ~ 50Hz
Alimentation électrique	200W
Vitesse à vide	15000 rpm
Dimensions du patin de ponçage	140x140x80mm
Niveaux de bruit et de vibrations	
Pression sonore	LpA: 80dB (A)
Niveau de puissance acoustique	LwA: 91dB (A)
Incertitude	KpA: 3 dB(A) en KwA 3 dB (A)
Le niveau de la charge de travail peut dépasser 85 dB (A).	
Une protection auditive est nécessaire pour l'utilisateur	
Niveaux de vibration	Ah: 12,7 m/s <sup>2</sup>
Incertitude	K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Vibrations

Le nombre de vibrations indiqué est mesuré selon une méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer un outil avec un autre. Ce total peut également être utilisé pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

### Avertissement

L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil peut différer de la valeur totale donnée, en fonction par exemple de la façon dont l'outil est utilisé :

- Comment l'outil est utilisé et les matériaux sur lesquels il est travaillé
- L'utilisation de bandes abrasives appropriées, si elles sont en bon état et si elles sont adaptées au travail à effectuer.
- La résistance des poignées et l'utilisation éventuelle d'accessoires amortissant les vibrations.
- Si l'outil a été correctement entretenu et est en bon état.
- Si l'outil est utilisé aux fins indiquées dans ce manuel.

### Avertissement

Les mesures de protection de l'opérateur doivent être adoptées sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de travail, telles que les temps d'arrêt et de ralenti de l'outil, en plus du temps de déclenchement).

Prenez des mesures pour réduire votre risque d'exposition aux vibrations :

- N'utilisez l'outil que de la manière décrite dans ce manuel.
- N'utilisez que des accessoires appropriés et assurez-vous qu'ils sont en bon état et adaptés au type de travail effectué.
- Gardez l'outil bien entretenu et en bon état.
- Portez des gants anti-vibration lorsque vous utilisez régulièrement cet outil.

## Opération

### Allumer

- Placez l'interrupteur sur la position "I".

### Éteindre

- Remettez l'interrupteur sur la position "0".

## Séparateur de poussière (système de micro-filtre)

- Cette machine est livrée avec un collecteur de poussière. Dans l'intérêt de votre santé, utilisez toujours le collecteur de poussière lorsque vous utilisez la machine.
- Placez le collecteur de poussière sur le raccord de l'extracteur de poussière et laissez-le se verrouiller en place.



## Entretien et nettoyage

- Nettoyez la machine chaque fois que vous l'utilisez. Portez une attention particulière à la zone autour des fentes de ventilation et assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière de bois pour éviter le risque de surchauffe du moteur.
- Nous vous recommandons donc de purger la ponceuse à l'air comprimé chaque fois que vous l'utilisez.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, tels que l'essence ou l'alcool, car ils pourraient endommager les pièces en plastique de la ponceuse.
- La machine nécessite très peu d'entretien. Portez une attention particulière au câble d'alimentation.

## Sicherheit

- **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr Elektrowerkzeug, das entweder an die Steckdose angeschlossen (mit Kabel) oder batteriebetrieben (ohne Kabel) ist.

### Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.
- Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle, Helm oder Gehörschutz, die für die entsprechenden Bedingungen verwendet werden, verringern Personenschäden.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen oder es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter lädt zu Unfällen ein.
- Entfernen Sie alle Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Wenn ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs hängen bleibt, kann dies zu Verletzungen führen.
- Übertreiben Sie nicht. Bleiben Sie immer stehen und im Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

- Falls Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, muss sichergestellt werden, dass sie korrekt angeschlossen und verwendet werden. Der Einsatz einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

## Einsatz und Wartung von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Elektrowerkzeugs und/oder nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Bedienern gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

## Betriebliche Sicherheit

- Ein gefahrloser Betrieb dieses Gerätes ist nur möglich, wenn die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig gelesen und die darin enthaltenen Anweisungen genau befolgt werden.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker jedes Mal, wenn Sie das Gerät benutzen, auf Schäden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät darf nicht feucht werden und darf nicht in einer feuchten Umgebung verwendet werden.
- Die Maschine darf nur zum Trockenschleifen verwendet werden.
- Schützen Sie sich und Ihre Gesundheit vor den Gefahren des Schleifens, indem Sie eine Staubmaske und eine Schutzbrille tragen.
- Schließen Sie die Maschine nach Möglichkeit an einen Staubsauger oder Staubsauger an.
- Arbeiten Sie nicht an asbesthaltigen Materialien.
- Achten Sie beim Schleifen von Metall darauf, dass die Bildung von Funken eine Brandgefahr darstellt.
- Wegen der Brandgefahr müssen brennbare Materialien aus der Funkenüberschlagszone entfernt werden.

- Entleeren Sie den Staubbeutel regelmäßig beim Schleifen und nach Beendigung Ihrer Arbeit.
- Seien Sie bei der Entsorgung von Staub sehr vorsichtig, da einige Materialien in Staubform explosiv sein können. Werfen Sie niemals Staub in ein Feuer. Gemische aus Staubpartikeln und Öl oder Wasser können sich mit der Zeit spontan entzünden.
- Schalten Sie die Maschine aus und lassen Sie das Schleifkissen vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Maschine abstellen.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen.
- Führen Sie das Netzkabel immer zur Rückseite des Geräts.
- Achten Sie auf eine stabile Körperhaltung und halten Sie während der Arbeit das Gleichgewicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie Wartungs- oder Einstellarbeiten durchführen.

## Schleifen lackierter Oberflächen

- Materialien mit bleihaltiger Farbe dürfen nicht abgeschliffen werden. Prüfen Sie vor Beginn der Arbeiten, ob die Farbe Blei enthält.
- Der Staub von bleihaltigen Farben kann giftig sein.
- Der Bleigehalt kann durch einen speziellen Test überprüft werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen spezialisierten Malerbetrieb. Tragen Sie im Zweifelsfall eine Staubmaske, die vor Farbstaub und Bleidämpfen schützt. Wenden Sie sich an einen Fachmann, um Informationen über geeignete Staubmasken zu erhalten.
- Beim Schleifen von Holz, Stein und bleihaltigen Farben kann giftiger Staub freigesetzt werden.
- Schützen Sie sich und andere Personen in der Umgebung vor dem Kontakt mit giftigen Stäuben oder deren Einatmen, indem Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Standard-Staubmasken bieten nicht den erforderlichen Schutz.
- Halten Sie Kinder und schwangere Frauen vom Schleifbereich fern.
- Während des Schleifens nicht essen, trinken oder rauchen. Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie essen, trinken oder rauchen. Lassen Sie Speisen und Getränke nicht unbedeckt stehen, um eine Verunreinigung mit Staub zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberflächen im Arbeitsbereich nach dem Schleifen gründlich.

## Elektrische Sicherheit

- Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit denen der Steckdose übereinstimmen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ungeeignete Stecker und geeignete Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie physischen Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

- Verwenden Sie das Netzkabel nicht falsch. Benutzen Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen, daran zu ziehen oder es abzukoppeln. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein elektrisches Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn die Verwendung eines elektrischen Geräts in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD). Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

## Eigenschaften

1. Ein/Aus-Schalter
  2. Lüfter-Steckplätze
  3. Staubabscheider
  4. Schleifteller mit Klettverschluss
- 1x Blatt Schleifpapier.



## Verwenden Sie

Die Schleifmaschine eignet sich zum Schleifen verschiedener Materialien auf flachen oder nahezu flachen Oberflächen. Es ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen geeignet.

## Technische Daten

Stromversorgung	230V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme	200W
Geschwindigkeit ohne Last	15000 rpm
Abmessungen des Schleifpads	140x140x80mm
Lärm- und Vibrationspegel	
Schalldruck	LpA: 80dB (A)
Schalleistungspegel	LwA: 91dB (A)
Ungewissheit	KpA: 3 dB(A) en KwA 3 dB (A)
Der Arbeitsbelastungspegel kann 85 dB (A) überschreiten.	
Für den Benutzer ist ein Gehörschutz erforderlich	
Schwingungspegel	Ah: 12,7 m/s <sup>2</sup>
Ungewissheit	K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Vibrationen

Die angegebene Schwingungszahl wird nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Diese Gesamtsumme kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

### Warnung

Die Schwingungsemission während des tatsächlichen Einsatzes des Werkzeugs kann von dem angegebenen Gesamtwert abweichen, z. B. abhängig von der Art des Einsatzes des Werkzeugs:

- Wie das Werkzeug verwendet wird und welche Materialien bearbeitet werden
- die Verwendung geeigneter Schleifbänder, deren Zustand und deren Eignung für die durchzuführenden Arbeiten.
- Die Festigkeit der Griffe und ob vibrationsdämpfendes Zubehör verwendet wird.
- ob das Werkzeug ordnungsgemäß gewartet wurde und sich in gutem Zustand befindet.
- ob das Werkzeug für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke verwendet wird.

### Warnung

Die Maßnahmen zum Schutz des Bedieners müssen auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen getroffen werden (unter Berücksichtigung aller Teile des Arbeitszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf betrieben wird, zusätzlich zur Auslösezeit).

Ergreifen Sie Maßnahmen, um Ihr Risiko einer Vibrationsexposition zu verringern:

- Verwenden Sie das Werkzeug nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie nur geeignetes Zubehör und vergewissern Sie sich, dass es in gutem Zustand und für die durchzuführende Arbeit geeignet ist.
- Halten Sie das Werkzeug gut gewartet und in gutem Zustand.
- Tragen Sie bei regelmäßiger Benutzung dieses Werkzeugs vibrationshemmende Handschuhe.

## Operation

### Einschalten

- Stellen Sie den Schalter auf die Position "I".

### Ausschalten

- Stellen Sie den Schalter wieder in die Position "0".

## Staubabscheider (Mikrofiltersystem)

- Diese Maschine ist mit einem Staubabscheider ausgestattet. Verwenden Sie im Interesse Ihrer Gesundheit immer den Staubfilter, wenn Sie die Maschine benutzen.
- Setzen Sie den Staubsammler auf den Anschluss für den Staubabscheider und lassen Sie ihn einrasten.



## Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Achten Sie besonders auf den Bereich um die Lüftungsschlitze und stellen Sie sicher, dass diese frei von Holzstaub sind, um das Risiko einer Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Wir empfehlen daher, den Schleifer bei jedem Einsatz mit Druckluft zu entlüften.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Benzin oder Alkohol, da diese die Kunststoffteile des Schleifers beschädigen können.
- Die Maschine ist sehr wartungsarm. Achten Sie besonders auf das Netzkabel.